

**PRESIDÊNCIA DO GOVERNO**  
**Resolução do Conselho do Governo n.º 21/2015 de 30 de Janeiro de 2015**

Considerando a firme convicção do Governo dos Açores de continuar a prosseguir e intensificar a sua estratégia de apoio à competitividade empresarial, de promoção do emprego e de criação de riqueza;

Considerando que o Governo dos Açores pretende promover a Região como um território sustentável, criando uma identidade visual e uma assinatura de marca que poderá ser utilizada por entidades que contribuam para a valorização do território, para a captação de investimento e para o fomento da base económica de exportação;

Considerando que neste contexto assume particular relevância a criação e promoção da Marca Açores, enquanto fator diferenciador e transversal aos produtos e serviços açorianos;

Considerando que a Marca Açores pretende projetar o território e a economia dos Açores nos mercados interno e externo, com o intuito de aumentar a perceção de valor da sua oferta, quer ao nível da qualidade dos seus produtos, quer ao nível dos serviços, nomeadamente enquanto destino turístico de excelência, diferenciando-a a partir dos atributos mais distintivos dos Açores – natureza, elevado valor ambiental, diversidade e exclusividade natural;

Considerando que a Marca Açores contribui, assim, para assegurar as condições estruturantes para que as empresas regionais progridam na cadeia de valor, no âmbito de uma estratégia de acesso e fidelização de mercados e de crescente valorização dos recursos endógenos;

Nos termos da alínea d) do n.º 1 do artigo 90.º do Estatuto Político-Administrativo da Região Autónoma dos Açores, o Conselho do Governo resolve:

1- Aprovar a estratégia de operacionalização da Marca Açores, nos termos do Anexo I à presente resolução e da qual faz parte integrante;

2- Aprovar a identidade visual da Marca Açores, a assinatura e selo de região de origem, nos termos do Anexo II à presente resolução e da qual faz parte integrante;

3- Determinar que compete à SDEA - Sociedade para o Desenvolvimento Empresarial dos Açores, EPER:

a) Assegurar o cumprimento da estratégia de operacionalização da Marca Açores, na qualidade de entidade coordenadora;

b) Assegurar a gestão do sistema de adesão à Marca Açores;

c) Proceder ao registo da Marca Açores e demais sinais distintivos;

d) Desenvolver campanhas de sensibilização para a valorização da Marca Açores;

e) Propor as condições de acesso à Marca Açores de produtos e serviços açorianos, as condições de utilização da Marca Açores por promotores, assim como as regras técnicas de utilização da Marca e demais sinais distintivos.

4- Determinar que o Governo dos Açores e as demais entidades públicas que utilizam a marca comunitária n.º 003871498, registada junto do Instituto de Harmonização do Mercado Interno, procedam à sua substituição pela Marca Açores, cuja identidade visual e assinatura de marca e selo de região de origem constitui o Anexo II à presente resolução, nos diversos meios e suportes de comunicação e de promoção de marca, no prazo máximo de um ano a contar da entrada em vigor da presente resolução;

5- A presente resolução entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovada em Conselho do Governo Regional, na Horta, em 14 de janeiro de 2015. - O Presidente do Governo Regional, *Vasco Ilídio Alves Cordeiro*

## **ANEXO I**

### **1) ESTRATÉGIA DE OPERACIONALIZAÇÃO DA MARCA AÇORES**

#### **1.1 – OBJETIVOS ESTRATÉGICOS DA MARCA AÇORES E VANTAGENS NA ADESÃO**

O Governo dos Açores assume a construção da Marca Açores como um dos pilares impulsionadores da promoção interna e externa da Região.

A identificação da Região com uma marca sinónima de qualidade, que diferencie o produto a partir dos atributos mais distintivos dos Açores – a natureza, o elevado valor ambiental, a diversidade e exclusividade natural –, revela-se de inegável importância no sucesso de uma estratégia de acesso e fidelização de mercados, tendo em vista induzir valor acrescentado aos produtos e serviços açorianos e fomentar a base económica de exportação.

Com uma natureza transversal a toda a produção regional, a Marca Açores pretende assumir-se como uma marca global de referência, uma marca territorial que identifique a oferta dos Açores quer ao nível da promoção turística, quer ao nível da divulgação dos seus produtos e serviços.

Os produtos açorianos, considerando-se para este efeito os tradicionais bens transacionáveis e os serviços, nomeadamente o turismo, devem diferenciar-se dos demais concorrentes diretos, por serem originários de uma Região com uma pegada ecológica de elevado valor ambiental.

Neste âmbito, assume-se como um dos objetivos primordiais da Marca Açores a intensificação de candidaturas de produtos regionais à certificação de Denominação de Origem Protegida (DOP), Indicação Geográfica Protegida (IGP), Especialidade Tradicional Garantida (ETG), assim como o incremento do seu consumo.

A Marca Açores pretende, concomitantemente, assegurar que o local de origem dos produtos e serviços é a Região Autónoma dos Açores, estimulando a preferência já existente no consumo de produtos açorianos e contribuindo, desta forma, para o crescimento da sua produção, assegurando as condições estruturantes para que as empresas regionais progridam na cadeia de valor, aumentem a sua competitividade e promovam a criação de emprego e de riqueza.

A pertença ao território e à cultura açoriana tem vindo a assumir uma multiplicidade de formas e de expressões, nomeadamente através da utilização da designação territorial “AÇORES” por parte dos produtores de bens e serviços, de uma forma espontânea, fragmentada e desintegrada.

Pretende-se, agora, definir um caminho consistente para a Marca Açores através da criação de uma identidade visual e assinatura de marca, que poderá ser utilizada por todas as entidades que contribuam para a valorização do território, para a captação de investimento e fomento da base económica de exportação, com uma arquitetura de marca que possibilite a distinção das diferentes áreas de atuação sem perder coerência e visibilidade.

Para o efeito, serão desenvolvidas campanhas de sensibilização ao longo de toda a cadeia de valor, com vista à valorização da perceção pelo cliente final, e campanhas de marketing em mercados considerados estratégicos.

Desta forma, a Marca Açores assume duas principais valências, enquanto marca de pertença à Região e ao seu património e como selo de origem para os seus produtos e serviços.

A Marca Açores pode ainda, ser utilizada isoladamente ou em conjugação com outras marcas.

A identidade visual da Marca Açores terá três versões de *namings*: AÇORES, AZORES e AZOREN.

As entidades que pretendam aderir à Marca Açores ou que pretendam a sua utilização devem assegurar o cumprimento integral das condições de acesso para o efeito estabelecidas em regulamentos e manuais específicos, intrinsecamente associadas à necessidade de garantir a notória qualidade do produto/serviço regional.

Em contrapartida, destacam-se como principais benefícios e vantagens da adesão à Marca Açores:

a) A utilização da "Marca Açores" nos rótulos, embalagens e todo o material promocional dos produtos e serviços aderentes à marca e de outros materiais de comunicação e logísticos, possibilitando a qualificação e valorização da produção de bens e serviços regionais de forma diferenciada;

b) A possibilidade de obter majorações de apoio no âmbito do Sistema de Incentivos para a Competitividade Empresarial, denominado Competir +;

c) A possibilidade de beneficiar de campanhas de comunicação e marketing da iniciativa "Marca Açores", promovidas pela entidade coordenadora, por departamentos do Governo dos Açores e entidades parceiras, com inegável contributo para o aumento da visibilidade dos produtos e serviços aderentes, para o aumento da confiança por parte do público consumidor e estímulo da mudança de atitude do mesmo, no sentido de reconhecer a qualidade regional intrínseca;

d) A simples e imediata identificação pelo consumidor da origem regional do produto e da incorporação regional no mesmo, estimulando a preferência pelo consumo de produtos açorianos;

e) O incremento da procura de bens que, de forma mais expressiva, contribuam para a criação de valor para os Açores, promovendo a competitividade das entidades aderentes;

f) A possibilidade de fazer parte de uma estratégia coletiva de marcas e de identificação de produtos regionais;

g) A integração numa rede colaborativa de entidades Marca Açores para valorização das suas vantagens competitivas;

h) A possibilidade de destaque específico para os produtos Marca Açores junto da grande distribuição e de retalhistas aderentes;

i) A participação de forma agregada em eventos regionais, nacionais e internacionais de dinamização da Marca Açores, destinados a diversos tipos de públicos consumidores ou a empresas;

j) O acesso privilegiado à divulgação e informação regular e atualizada, via correio eletrónico, sobre todas as ações da Marca Açores;

k) A possibilidade de beneficiar de processos de facilitação na qualificação enquanto fornecedores junto de grandes compradores regionais, nacionais e internacionais.

## 1.2 - ÂMBITO DE ATUAÇÃO

A Marca Açores terá uma aplicação transversal, servindo de garantia do património, dos valores açorianos e da promoção de recursos endógenos, permitindo a identificação dos produtos e serviços de origem e da oferta turística.

Neste âmbito, poderão utilizar a Marca Açores nos seus produtos, serviços e comunicação:

- O Governo Regional dos Açores;
- O Setor Público Empresarial da Região Autónoma dos Açores;

- A Associação de Turismo dos Açores, associações empresariais e outras entidades que divulguem e promovam os serviços e produtos açorianos;
- As empresas, cooperativas e entidades privadas que desenvolvam atividade nas áreas preponderantes para o desenvolvimento económico regional e fomento da base económica de exportação, nomeadamente nas áreas de promoção do território, artesanato, agrícola, pecuária, agroalimentar, piscícola, vitivinícola, de transformação da madeira, de turismo, e de serviços e transportes.

## ANEXO II

### IDENTIDADE VISUAL DA MARCA AÇORES, ASSINATURA DE MARCA E SELO DE REGIÃO DE ORIGEM

#### A – IDENTIDADE VISUAL COM ASSINATURA SOBRE FUNDO ESCURO E FUNDO CLARO



CERTIFICADO  
REGIÃO AÇORES  
PELA NATUREZA

AÇORES

CERTIFICADO  
REGIÃO AÇORES  
PELA NATUREZA

AÇORES

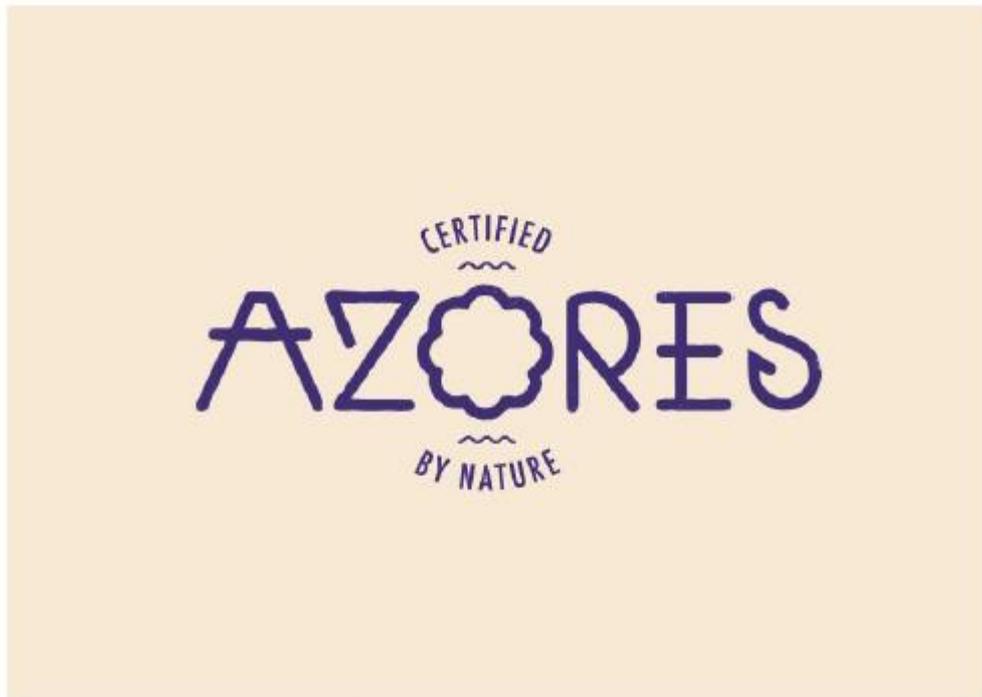


B – A IDENTIDADE VISUAL DA MARCA AÇORES - EM INGLÊS  
SOBRE FUNDO ESCURO E FUNDO CLARO



CERTIFIED  
AZORES  
BY NATURE

CERTIFIED  
AZORES  
BY NATURE



C - A IDENTIDADE VISUAL DA MARCA AÇORES – EM ALEMÃO  
SOBRE FUNDO ESCURO E FUNDO CLARO



VON DER NATUR  
AZOREN  
ZERTIFIZIERT

VON DER NATUR  
AZOREN  
ZERTIFIZIERT



D – SELO DE REGIÃO DE ORIGEM

SOBRE FUNDO ESCURO E FUNDO CLARO



